



MANUAL DE USUARIO

AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL

MODELO: DOB-F0921RH
DOB-F1521RH

Gracias por elegir un aire portátil de alta calidad.
Lea este manual de instrucciones antes de usar
el aparato. Si tiene alguna duda o consulta,
contacte a un servicio técnico autorizado.

ÍNDICE

ÍNDICE	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2-3
CARACTERÍSTICAS Y LISTADO DE PIEZAS	4
PANEL DE CONTROL	5-6
MANDO A DISTANCIA	7
FUNCIONAMIENTO	8
INSTALACIÓN	9-11
FUNCIONAMIENTO SISTEMA DE DESAGUE	12
MANTENCIÓN	13
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	14
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS	15
ANEXO	16

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones Importantes:

- Lea todas las instrucciones.
- Desconecte el cable de conexión antes de desmontar, montar o limpiar la máquina.
- Evite tocar las partes móviles del aparato.
- Nunca coloque sus dedos, lápices o cualquier otro objeto en el enchufe donde se conecta el cable de alimentación, especialmente cuando esté en funcionamiento.
- Este aparato no debe ser manejado por niños pequeños o personas con discapacidades físicas o mentales reducidas, sin la supervisión de una persona responsable, para asegurar el uso seguro del aparato.
- No utilice la máquina para otro uso que no sea el indicado en este manual.
- No se puede utilizar el aparato si la barandilla protectora no está sujeta según las instrucciones.
- Cuando el cable de conexión esté dañado, tiene que ser sustituido por un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato con un cable de extensión si no ha sido analizado por un técnico calificado.
- El aparato de aire siempre tiene que ser almacenado y transportado verticalmente, porque **puede causar daños irreparables al compresor. En caso de duda le aconsejamos que espere por lo menos 24 horas antes de poner en funcionamiento el aparato.**
- Evite encender el aparato de aire si no han pasado 4 minutos desde que se apagó.
- Nunca utilice el cable de conexión como interruptor para encender y apagar el aire portátil. Utilice el interruptor de encendido en el panel de control.
- Coloque siempre el aire portátil en una superficie estable y seca. El aparato no debe ser instalado en una lavandería. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe quede accesible, y debe que ser instalado conforme a la normativa vigente.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- No obstruir el flujo de aire de la caja de toma de corriente o de la entrada de las rejillas. La distancia mínima desde los muebles hasta la pared debe ser de 50 cm.
- Mantenga las persianas y/o cortinas cerradas, cuando el sol esté más fuerte.
- Mantenga los filtros limpios. Bajo condiciones normales, se deben limpiar los filtros cada 30 días. Como los filtros atrapan las partículas de aire, puede que sea necesario realizar limpiezas con mayor frecuencia, dependiendo de la calidad del aire interior.
- Coloque el interruptor de velocidad en enfriamiento alto y el termostato en la posición más fría para el encendido inicial. Luego, regule el interruptor del ventilador y del termostato en una posición óptima.

SUGERENCIA. Le sugerimos que no utilice la máquina si la temperatura ambiente es superior a 40°C o inferior a 7°C.

CARACTERÍSTICAS LISTADO PIEZAS

Características:

- No requiere instalación.
- Aparato fácil de trasladar. La manilla hace que se pueda mover el aparato de forma cómoda
- Pantalla de color (LED)
- El modo de enfriamiento de agua es el que ahorra más energía y daña menos el medio ambiente.
- Bajo ruido y alta fuerza del aire.
- Funcionamiento único y económico.
- La oscilación automática hace que el aire salga por la derecha y la izquierda de forma automática.
- Equipado con un tiempo de propagación de tres minutos, para proteger el compresor del aparato.

Listado de Piezas:

1. Panel de control
2. Rejilla horizontal
3. Rejilla vertical
4. Rejilla de entrada de aire
5. Ruedas de desplazamiento
6. Conducto extractor
7. Manilla
8. Rejilla de salida de aire
9. Cable de conexión y clavija
10. Compuerta desagüe .
11. Ganchos Cable Energía.
12. Filtro de aire

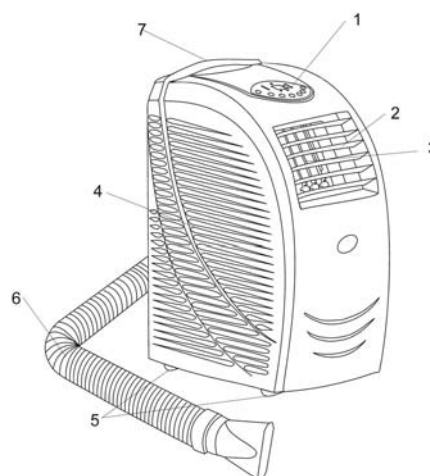


Fig. 1

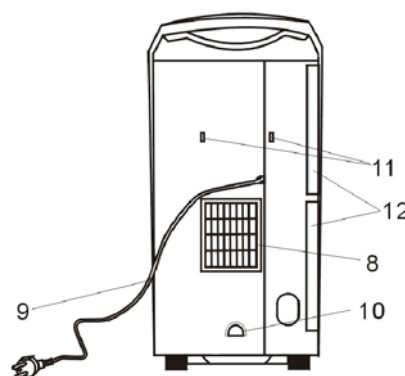


Fig. 2

PANEL DE CONTROL

ADVERTENCIA: Si se apaga el aparato cuando está en modo de enfriamiento/seco y lo enciende inmediatamente, el aparato esperará 3 minutos antes de empezar a funcionar.

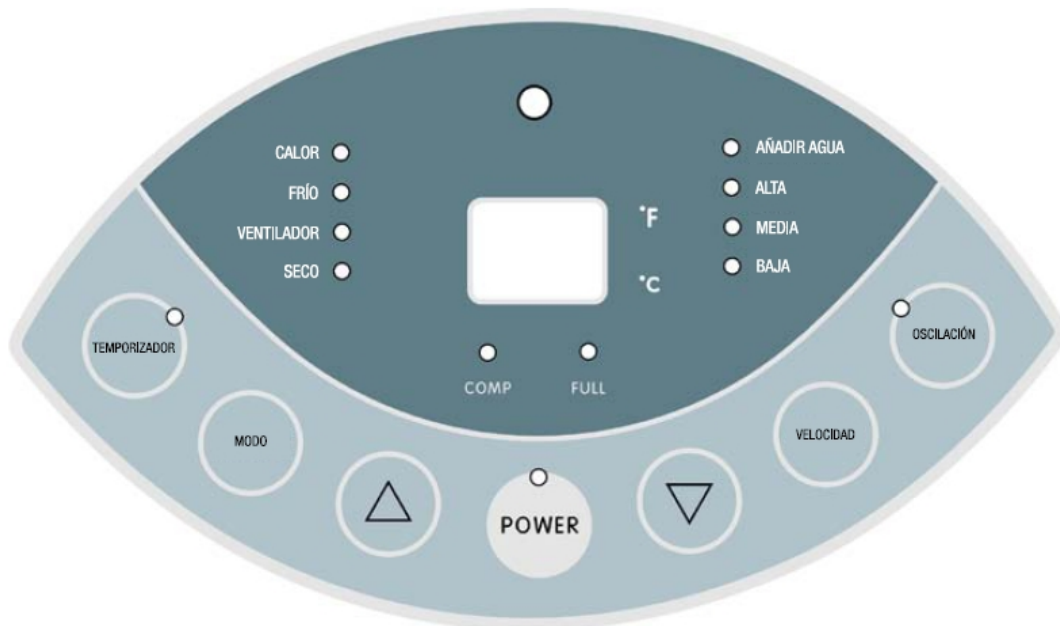


Fig 3

1. Botones

TEMPORIZADOR Pulse el botón para introducir la hora en la configuración

MODO Pulse esta botón para seleccionar frío, calor, seco, o modo de ventilador.

▲ ▼: Modo temporizador . Pulse ambos botones para variar de Celsius a Fahrenheit.

VELOCIDAD Pulse el botón durante 5 segundos para elegir la velocidad alta, media o baja.
Subir/ bajar:: Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para regular la temperatura o el tiempo.

ENCENDER/APAGAR: Pulse este botón para encender/apagar el aparato.

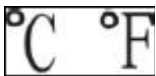
OSCILACIÓN : Pulse este botón para hacer que las rejillas de salida de aire verticales se muevan automáticamente, pulse nuevamente para que se detenga.

2. Pantalla LED

- FRÍO:** En modo enfriamiento el led se iluminará.
- CALOR:** En modo calor el led se iluminará (Sólo disponible para la bomba de calor).
- VENTILADOR:** En modo ventilador el led se iluminará.
- SECO:** En modo deshumidificación el led se iluminará.
- COMPRESOR:** Cuando el compresor está trabajando el led se iluminará.
- COMPLETO:** Cuando el aparato tenga el depósito de agua lleno, el led se iluminará.
- AÑADIR AGUA:** Cuando el led se enciende debe colocar un poco de agua en el aparato.
- ALTA:** Cuando la velocidad del ventilador es alta, el led se ilumina.
- MEDIA:** Cuando la velocidad del ventilador es media, el led se ilumina.
- BAJA:** Cuando la velocidad del ventilador es baja, el led se ilumina.

88

: Indica el tiempo y temperatura. Cuando el display indica EX(X=2,3), hay alguna avería (función de auto diagnóstico). Cuando la pantalla indica E4 hay una descongelación del evaporador.



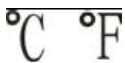
Indicador Grados Celsius y Grados Fahrenheit

MANDO A DISTANCIA

Potencia: Presione este botón para apagar / encender el Aparato.

Temporizador: Presione este botón para ajustar el temporizador

Osc. : Pulse este botón para colocar la rejilla vertical automáticamente



Varia de un grado Celsius a un grado Fahrenheit

Enfriar: Pulse este botón para poner el modo frío.

Calor: Pulse este botón para poner el modo calor.

Seco: Pulse este botón para poner el modo deshumidificación.

Ventilador : Pulse este botón para poner en modo ventilación.

Up - Down Pulse arriba o a abajo para ajustar temperatura.

Alto: Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador alta.

Medio: Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador media.

Bajo: Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador baja.

Econ: Pulse este botón en modo ahorro de energía sólo en frío y modo calor.
La temperatura es de 27°C en modo frío, y de 23°C en modo calor, la velocidad del ventilador es baja. Estos datos no se pueden cambiar.



Control remoto

NOTA: Para variar grados de Celsius a Fahrenheit en el panel de control, pulse ambos botones arriba/abajo como mínimo dos segundos.

FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

1. Colocar hora fija.

Pulse el botón del temporizador cuando la unidad esté encendida. El Led parpadeará cinco veces. En ese momento pulse los botones de arriba y abajo para ajustar la hora de 0,5h a 24h. Esto variará 0,5H cada 3 horas y 1 hora en lo sucesivo. parpadeará 5 veces después del ajuste. Se mostrará la temperatura nuevamente. Una vez fijado el dato, la unidad se apagará automáticamente.

2. Cambiar el tiempo fijado.




Cuando el cronómetro está activado, se puede comprobar el tiempo que queda pulsando el botón del temporizador. La luz parpadeará 5 veces. Pulse arriba o abajo para ajustar el tiempo establecido. El tiempo establecido puede ser anulado si se pulsa el botón del temporizador una vez más durante el tiempo que parpadea.

3. Ajuste temporizador





Pulse el botón del temporizador cuando la unidad esté apagada. Una vez fijado el final, la unidad se encenderá automáticamente.

Operación de Refrigeración / Calefacción y Deshumidificación.


1. Refrigeración / Calefacción

Pulse el botón de modo  /  para elegir frío o calor. Pulse el botón de arriba o abajo   para establecer una temperatura ambiente adecuada.

El rango es de 18~30°C (64-86°F). La temperatura aumentará o disminuirá un°C o

1°F.. Pulse el botón de velocidad    para elegir una velocidad del ventilador adecuado.. Pulse el botón oscilación  para ajustar la dirección de la rejilla vertical Ajuste la rejilla horizontal manualmente..

2. Deshumidificación

Pulse el botón modo  para elegir el modo de deshumidificación. La velocidad del ventilador es baja. Cuando el Led indica temperatura ambiente, esto

no se puede cambiar.

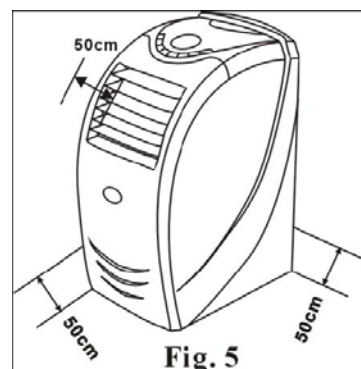
NOTA:

1. En modo frio, cuando se enciende la luz de falta de agua puede colocar un poco de agua a través del puerto de inyección, antes de poner el aparato a enfriar. Vea el indicador de nivel de agua y no sobrepase el máximo
2. Se debe vaciar el agua por el tubo de desagüe. Hágalo con precaución.
3. No exponga el aparato directamente al sol, cierre las cortinas.

INSTALACIÓN

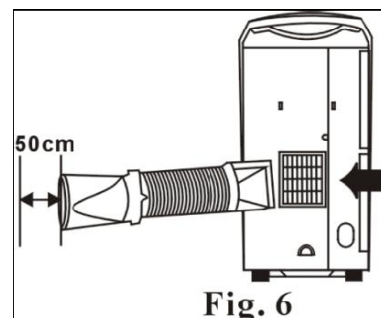
1. Elija el sitio de instalación.

Instale la unidad en un sitio plano y seco. Deje al menos 50 cm libre de espacio alrededor de la unidad, cuando la manguera no esté puesta (Ver fig. 5)



2. Método de montaje del conducto extractor.

- 1) Fijar el extremo cuadrado del tubo de salida de polvo al terminal de escape de la unidad.
- 2) Coloque el otro extremo (descarga) a la ventana más cercana.
- 3) Deje al menos 50 cm de espacio a su alrededor.



NOTA:

La longitud del conducto de extracción de aire se sitúa entre 60 cm a 170 / 180 cm (adaptadores incluidos). Le recomendamos que utilice la longitud mínima del aire de escape de polvo. Esto puede ahorrar energía. Esta longitud se ha diseñado especialmente de acuerdo a las especificaciones del aparato. No use una extensión o cambie la manguera por una distinta, ya que puede provocar un mal funcionamiento.

3. Kit de Instalación en Ventanas.

El kit para ventanas ha sido diseñado para adaptarse a las ventanas verticales y horizontales estándar. Sin embargo, puede ser necesario modificar algunos aspectos de la instalación en ciertos tipos de ventana. (Fig.7 y Fig.8)

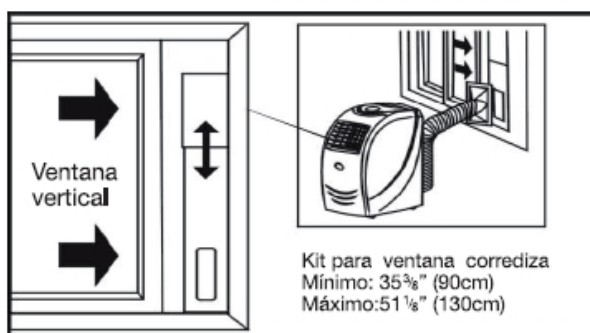


Fig. 7

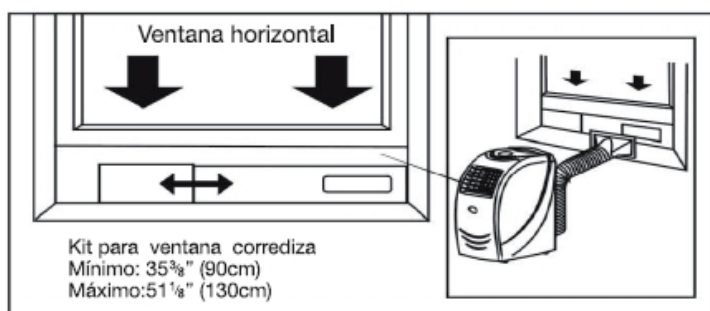
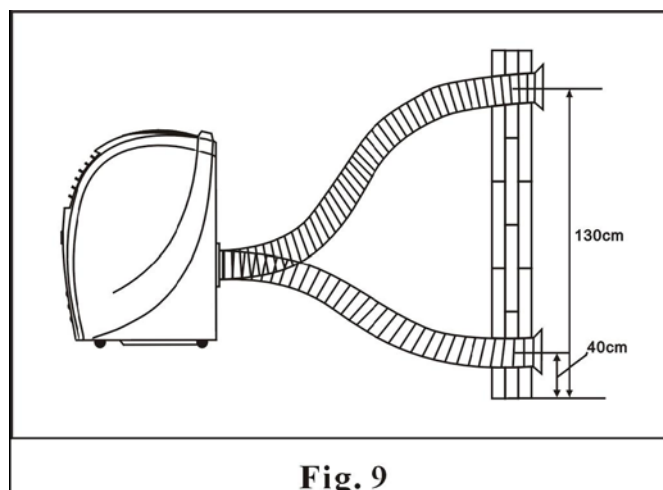


Fig. 8

4. EN ILUSTRACIONES

1. MONTAJE EN LA PARED



**2. INSTALACIÓN CORRECTA (LA MANGUERA SE DEBE DOBLAR
COMO SE INDICA EN LA IMAGEN)**

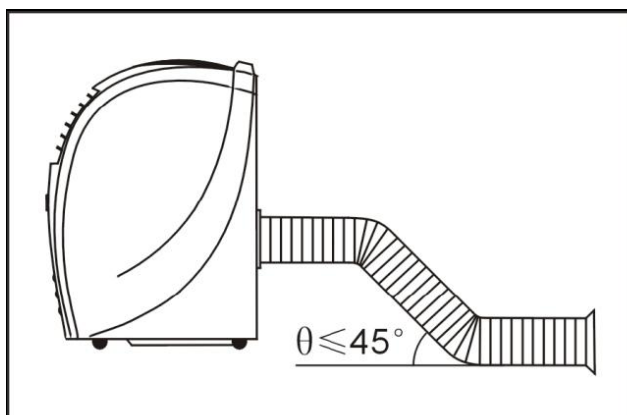


Fig.10

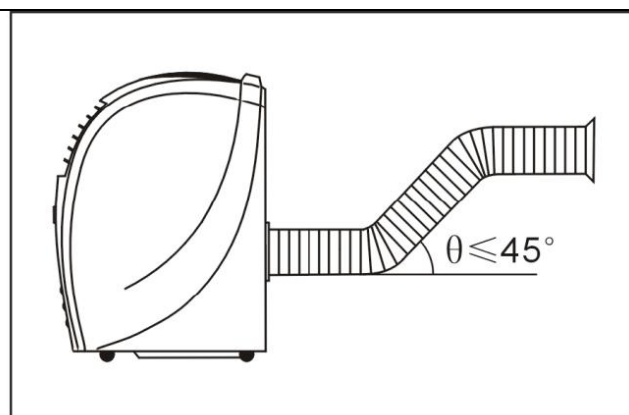


Fig.11

3. TUBO MAL INSTALADO (DOBLADO)

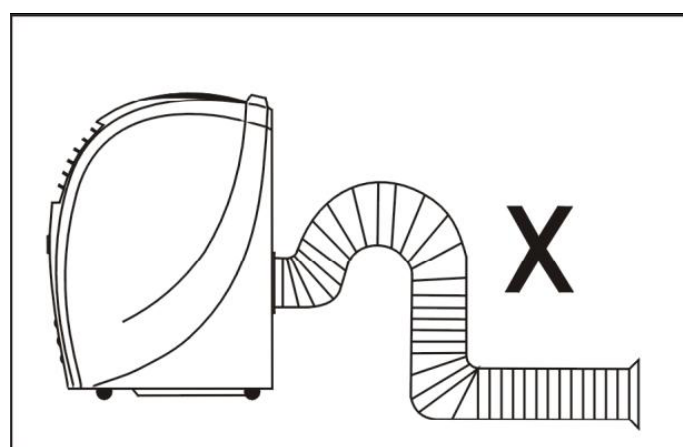


Fig.12

FUNCIONAMIENTO SISTEMA DE DESAGUE

- Este producto tiene un sistema de auto-evaporación. El agua de condensación se recicla para enfriar el condensador. Este modo de refrigeración por agua no sólo puede mejorar la eficiencia de enfriamiento y disminuir el ruido, sino también ahorrar energía.
- Cuando está en modo de refrigeración, el agua del evaporador de flujo se encuentra el interior de una cubeta. Cuando el agua alcanza un nivel bajo, la bomba de agua funcionará hasta que el agua esté por debajo del nivel bajo. Cuando el agua alcanza el nivel alto, el compresor y la bomba de agua, baja el motor del ventilador y el motor del ventilador superior con agua dejará de funcionar.
- Cuando está en modo calefacción, la bomba de agua no funciona.
- Cuando el nivel de agua está al máximo, el indicador integral del agua se enciende y el compresor deja de funcionar. El timbre sonará 10 veces cada 5 minutos hasta que el agua esté por debajo del nivel alto, o sea vaciada manualmente.
- Antes de vaciar la unidad tendrá que apagar el aparato y desconectar el cable de la alimentación. Retire la tapa, quite el tapón de goma en el puerto de desague, luego deje que el flujo de agua drene, coloque el tapón de caucho y el tornillo de la tapa para luego encenderlo. El compresor tarda en reiniciarse tres minutos, luego la unidad funcionará normalmente.
- Cuando el agua no es suficiente para el bombeo, la bomba dejará de funcionar. Al mismo tiempo, el indicador de inyección de agua en el panel de control se iluminará, por lo que debe colocar agua. A fin de evitar que se sobrepase el límite de agua, no debe poner más de 1800ml (tres tazas). Esta operación ayuda a ahorrar entre 20% y 30% de energía.

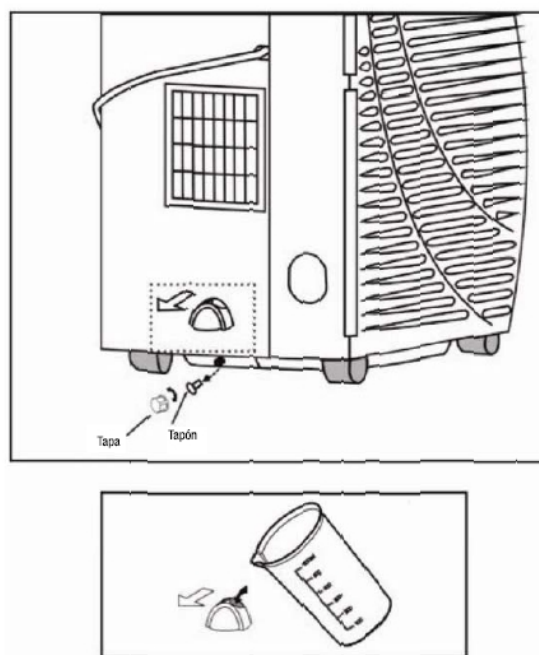


Fig. 13

MANTENCIÓN

Limpieza

Apague la unidad y desconecte el cable de la toma de corriente antes de cualquier operación de limpieza.

1. Limpieza de la superficie.

Limpie la superficie de la unidad con un paño suave humedecido. No utilice solventes químicos como el benceno, alcohol, gasolina, etc.

2. Limpie el filtro de aire.

Si el filtro de aire se llena de polvo, la eficiencia se reducirá. Será mejor limpiar el filtro cada dos semanas.

1) Saque el filtro de aire. Fig.14.

2) Lave el filtro de aire sumergiéndolo en agua tibia (menos de 40°C o 104°F).

3) Coloque nuevamente el filtro de aire en la posición original.

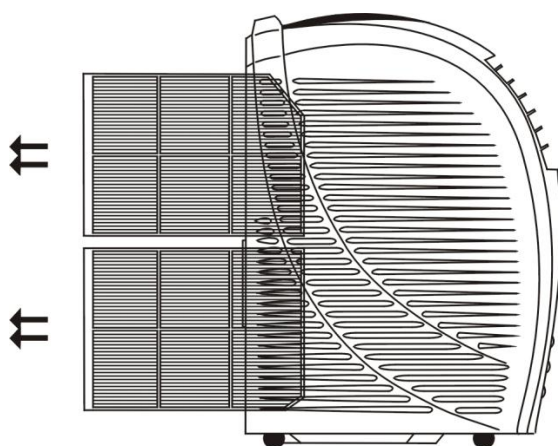


Fig. 14

LIMPIEZA FINAL PARA POSTERIOR GUARDADO DEL APARATO AL FINALIZAR EL VERANO.

1. Retire el tapón de goma para drenar el agua que queda en su interior. Puede quitar el agua en su totalidad, inclinando la unidad hacia atrás.
2. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
3. Coloque el cable correctamente.
4. Retire el conducto de salida de aire y manténgalo con cuidado.
5. Envuelva la unidad en una bolsa plástica y guárdela en un lugar seco.
6. Quite las baterías del mando a distancia.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar el servicio técnico autorizado, por favor primero compruebe usted mismo el funcionamiento de la unidad utilizando el siguiente listado de problemas.

Problema	Revisar	Solución
La unidad no funciona.	¿Hay corte de energía? ¿Ha conectado la unidad? ¿Está el fusible o interruptor apagado? ¿Está la hora bien programada? ¿Suenan los avisos de agua ?	Es normal. Tenga el enchufe conectado a la toma de corriente. Cambie el fusible o interruptor de encendido Cambie la hora fijada Vierta agua.
La unidad no enfría bien	¿Está bloqueada la entrada o salida de aire? ¿Hay alguna otra fuente de calor en la habitación? ¿Están sucios los filtros de aire? ¿Es la temperatura la adecuada? ¿Es la velocidad del ventilador baja?	Limpie el filtro de aire. Mueva la fuente de calor Limpie los filtros de aire Cambie la temperatura. Seleccione la velocidad del ventilador adecuada
Demasiado ruido y vibración	¿Se sale el líquido refrigerante de su interior? ¿Está inclinado el aparato?	Es normal. Colóquelo en un lugar plano.
La unidad se enciende y se apaga con frecuencia.	¿Es la tensión de la corriente normal? ¿Está el tubo de escape bien fijo o doblado? ¿Ha añadido algún tubo adicional?	Apague la unidad si hay problemas de tensión. Ajuste el tubo correctamente. Retire el tubo adicional.



No utilice la unidad ni tire del cable si algo de lo que a continuación se enumera sucede. Llame al servicio técnico.

- El fusible y el interruptor se rompen a menudo.
- Hay sobrecalentamiento del cable de alimentación o se rompe.
- Hay un olor extraño o sale humo de la unidad.

Función de autodiagnóstico

Compruebe el código	Código de mal funcionamiento.
E2	Falla en la temperatura de la habitación
E3	Bobina defectuosa

Nota: Cuando en la pantalla figura el código E4, significa que el evaporador se está descongelando. No significa error.

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Descripción:

Flexible de salida de la manguera con adaptador.....1/set
 Adaptador de escape para ventana (Boca plana).....1pieza
 Kit ajustable de ventana.....2/set
 Tornillo (Diámetro 3/8").....1pieza
 Taza para agua1pieza
 Tubo de drenaje.....1 pieza
 (sólo disponible para la máquinas con potencia inferior a 12.000 BTU)

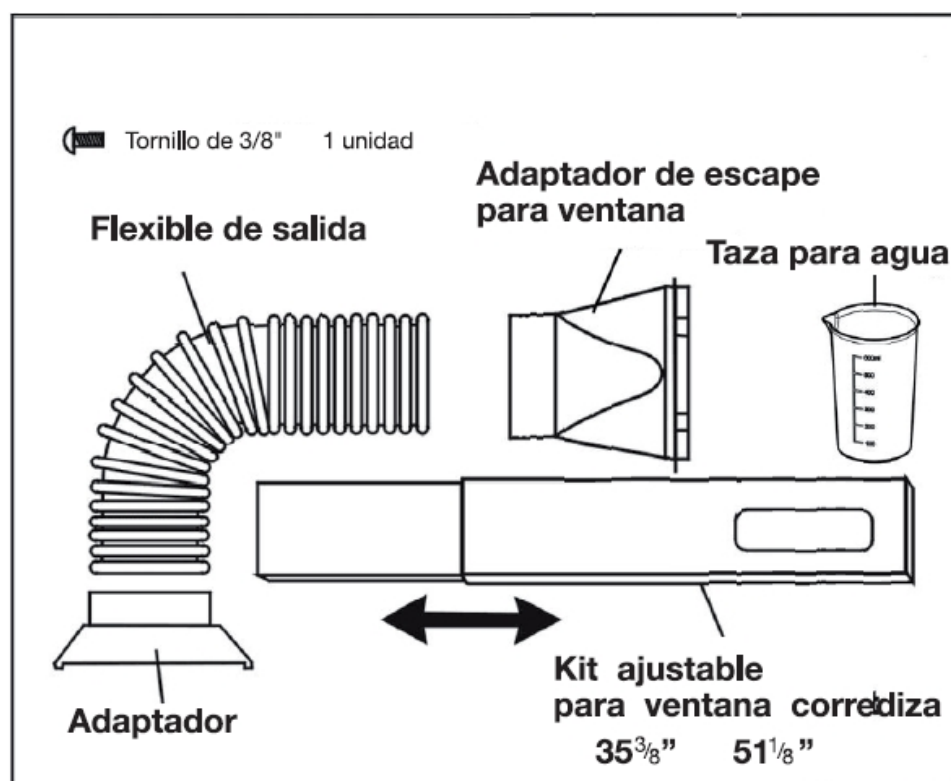


Fig. 15

ANEXO

Características del fusible

Tipo: FSD

Voltaje: 250V

Corriente: 3,15A



ELIMINACIÓN : NO TIRE NI DESHECHE ESTE PRODUCTO EN
CONTENEDORES DE BASURA DOMÉSTICA. ES NECESARIO LA
RECOLECCIÓN ESPECIAL DE DICHOS RESIDUOS CON UN
TRATAMIENTO ADECUADO.

DAEWOO
ELECTRONICS

